BBB Big Blue Button Closed Captions | Untertitel

TL;DR

This wiki page documents workarounds and browser set-ups that make our BigBlueButton conference rooms accessible for people who need subtitles (closed captions) in order to participate in our online conversations: How to enable closed captions in Chromium on your own device, how to manually/semi-automatically live caption a BBB conference for everyone, how to implement a third-party tool for specific rooms.

FAQ

Who?
Deaf and hard of hearing, audio processing disorders, temporary hearing impairments, neurodivergent folks, language learners...

What?

Antwort von psy (meeten-statt.drosseln): "es gibt ein kleines Missverständnis der Closed Caption Funktionalität: Es gibt keine Server-seitig generierten Untertitel. Ihr könnt entweder eine (oder mehrere Personen, iirc) bestimmen, die Untertitel live schreiben oder in manchen Browsern deren eingebaute Web Speech Api nutzen (dabei werden ggf Daten an Dritt-Services gesendet, geht nicht in allen Browsern). Bei letzterem findet die Transkription dann lokal im Browser statt und dieser sendet es an den Server."

- Local: https://github.com/uhh-lt/bbb-live-subtitles?tab=readme-ov-file
- https://support.bigbluebutton.org/hc/en-us/articles/1500005215861-Use-Closed-Captions
- https://hilfe.bigbluebutton-hosting.de/wiki/veranstalter/untertitel/
- Plugin: https://github.com/bigbluebutton/bbb-plugin-typed-captions/blob/v0.0.x/README.md
- Manual: https://www.bigbluebutton-hosting.de/funktionen/moderator/untertitel/

- Automated transcripts and captions for German-only videos: https://melvin.shuffle-projekt.de/de-DE/
- Mozilla DeepSpeech open source voice recognition: https://www.heise.de/hintergrund/Mozilla-DeepSpeech-Speech-to-Text-Schritt-fuer-Schritt-6048698.html

Whiy?

No built-in live captioning because of GDPR issues: voice data is biometric data and should not be stored or used for training without the speakers consent. Big players like google and microsoft dominate. Automated captioning as well as voice recognition involves intense processing power, machine learning and pre-trained language models. Open source projects: Mozilla DeepSpeech

---

Revision #4
Created 2026-05-07 14:46:45 UTC by headlina
Updated 2026-05-20 16:46:00 UTC by headlina